

小児科逆境的小児期体験及び関連するライフイベント検査
(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – 児童 (Child)

介護者をご記入ください

今日の日付 _____

児童の氏名 _____ 生年月日 _____

あなたの氏名 _____ 児童との関係 _____

多くのご家族がストレスの高い人生のできごとを経験します。時間がたつにつれて、これらの経験はこどもの健康や幸福な状態に影響を与えます。こどもたちができるだけ健康でいるのを私たちがお手伝いできるよう、こどもたちに質問をさせていただきたいです。こどもが生まれてからのどの時点でも、次のことが起こったとき、こどもがそれを見たり、経験したりしたことがありますか。過去と現在のご経験を含めてください。質問の中には、複数の文からなり、「または」で区切られているものがあります。質問の一部へのお答えが「はい」であれば、全体の質問へのお答えは「はい」になります。

第1部

- あなたのこどもと一緒に住んでいる親や介護者が刑務所に入れられたことがありますか。
- あなたのこどもは、支援されていない、愛されていない、及び/または守られていないと感じたことがあると思いますか。
- あなたのこどもと一緒に住んでいる親や介護者に、精神的な問題がありましたか（例えば憂鬱、精神分裂症、双極性障害、PTSD、または不安障害など）。
- 親や介護者があなたのこどもを侮辱する、恥をかかせる、見下す、などしたことがありますか。
- あなたのこどもの生みの親または介護者は、アルコール、ストリートドラッグ、または処方薬の過剰使用で問題があったことがありますか、または現在問題を持っていますか。
- あなたのこどもは、介護者から適切な世話を受けなかったことがありますか（例えば安全でない状況から守られていない、リソースがあるにもかかわらず病気やケガの時に手当てをされなかったなど）。
- あなたのこどもは、親または介護者が他の大人から怒鳴られる、罵倒される、侮辱される、または恥をかかされるのを見た、または聞いたことがありますか。またはあなたのこどもは、親または介護者が平手打ちをされる、蹴られる、殴られる、または武器でけがを負わされるのを見た、または聞いたことがありますか。
- 家庭内の大人は、あなたのこどもを押ししたり、つかんだり、平手打ちを与えたり、物を投げつけたりしたことがありますか。または家庭内の大人は、跡が残ったりケガをするほど強くあなたのこどもを殴ったことがありますか。または家庭内の大人はあなたのこどもを脅したり、ケガをするかもしれないとあなたのこどもが恐れるような行動をとったことがありますか。
- あなたのこどもは性的虐待を受けたことがありますか。例えば、望まない、または不快な状況で、だれかがあなたのこどもに触れたり、触れさせたり、またはオーラルセックス、アナルセックス、または膣部セックスを試みたり、実際に行ったりしたことがありますか。
- あなたのこどもの介護者の状況に多大な変化のあったことがありますか。例えば、親または介護者が離婚または別居したり、恋人が引越して来たり、別れたり、などがありましたか。

この最初の部分の「はい」のご回答を合計してください。

アンケートは裏面に続く。

Child (Parent/Caregiver Report) - Deidentified

第2部

- あなたのこどもはご近所、地区、または学校で暴力を見聞したり、その被害にあったりしたことはありますか（例えば、いじめ、攻撃、その他暴力行為、戦争やテロなど）。
- あなたのこどもは差別を経験したことがありますか（例えば、人種、民族、性別、性的指向、宗教、学習障害や身体障害者など）。
- あなたのこどもは居住地の問題を経験したことがありますか（例えばホームレスになった、一定の居住地を持たない、6か月間に2回以上引越した、立ち退きや差し押さえにあった、複数の世帯や家族と同居しなければなかった、など）。
- あなたはこどもに十分な食べ物がないとか、買い物に行ける前にこどもの食べ物がなくなってしまうなどと心配したことがありますか。
- あなたのこどもは、里親制度やイミグレーションなどの状況により、親や介護者から離れ離れになったことがありますか。
- あなたのこどもは親や介護者が重症の病気や障害などにかかるのを見たことがありますか。
- あなたのこどもは、同居している親や介護者が亡くなったことがありますか。

第二の部分の「はい」のご回答を合計してください。

Child (Parent/Caregiver Report) - Deidentified

小児科逆境的小児期体験及び関連するライフイベント検査
(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – 児童 (Child)

介護者をご記入ください

今日の日付 _____

児童の氏名 _____ 生年月日 _____

あなたの氏名 _____ 児童との関係 _____

多くのご家族がストレスの高い人生のできごとを経験します。時間がたつにつれて、これらの経験はこどもの健康や幸福な状態に影響を与えます。こどもたちができるだけ健康でいるのを私たちがお手伝いできるよう、こどもたちに質問をさせていただきたいです。こどもが生まれてからのどの時点でも、次のことが起こったとき、こどもがそれを見たり、経験したりしたことがありますか。過去と現在のご経験を含めてください。質問の中には、複数の文からなり、「または」で区切られているものがあります。質問の一部へのお答えが「はい」であれば、全体の質問へのお答えは「はい」になります。

第1部

当てはまる欄の「はい」にチェック (✓) を入れてください。

- あなたのこどもと一緒に住んでいる親や介護者が刑務所に入れられたことがありますか。

はい いいえ
- あなたのこどもは、支援されていない、愛されていない、及び/または守られていないと感じたことがあると思いますか。

はい いいえ
- あなたのこどもと一緒に住んでいる親や介護者に、精神的な問題がありましたか（例えば憂鬱、精神分裂症、双極性障害、PTSD、または不安障害など）。

はい いいえ
- 親や介護者があなたのこどもを侮辱する、恥をかかせる、見下す、などしたことがありますか。

はい いいえ
- あなたのこどもの生みの親または介護者は、アルコール、ストリートドラッグ、または処方薬の過剰使用で問題があったことがありますか、または現在問題を持っていますか。

はい いいえ
- あなたのこどもは、介護者から適切な世話を受けなかったことがありますか（例えば安全でない状況から守られていない、リソースがあるにもかかわらず病気やケガの時に手当てをされなかったなど）。

はい いいえ
- あなたのこどもは、親または介護者が他の大人から怒鳴られる、罵倒される、侮辱される、または恥をかかされるのを見た、または聞いたことがありますか。またはあなたのこどもは、親または介護者が平手打ちをされる、蹴られる、殴られる、または武器でけがを負わされるのを見た、または聞いたことがありますか。

はい いいえ
- 家庭内の大人は、あなたのこどもを押しやり、つかんだり、平手打ちを与えたり、物を投げつけたりしたことがありますか。または家庭内の大人は、跡が残ったりケガをするほど強くあなたのこどもを殴ったことがありますか。または家庭内の大人はあなたのこどもを脅したり、ケガをするかもしれないとあなたのこどもが恐れるような行動をとったことがありますか。

はい いいえ
- あなたのこどもは性的虐待を受けたことがありますか。例えば、望まない、または不快な状況で、だれかがあなたのこどもに触れたり、触れさせたり、またはオーラルセックス、アナルセックス、または膣部セックスを試みたり、実際に行ったりしたことがありますか。

はい いいえ
- あなたのこどもの介護者の状況に多大な変化のあったことがありますか。例えば、親または介護者が離婚または別居したり、恋人が引越して来たり、別れたり、などがありましたか。

はい いいえ

第1部でいくつ「はい」と答えましたか？

アンケートは裏面に続く。

Child (Parent/Caregiver Report) - Identified

第2部

当てはまる欄の「はい」にチェック (✓) を入れてください。

- | | |
|---|--|
| ▪ あなたのこどもはご近所、地区、または学校で暴力を見聞したり、その被害にあたりしたことはありますか（例えば、いじめ、攻撃、その他暴力行為、戦争やテロなど）。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| ▪ あなたのこどもは差別を経験したことがありますか（例えば、人種、民族、性別、性的指向、宗教、学習障害や身体障害者など）。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| ▪ あなたのこどもは居住地の問題を経験したことがありますか（例えばホームレスになった、一定の居住地を持たない、6か月間に2回以上引越した、立ち退きや差し押さえにあった、複数の世帯や家族と同居しなければなかった、など）。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| ▪ あなたはこどもに十分な食べ物がないとか、買い物に行ける前にこどもの食べ物が無くなってしまふなどと心配したことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| ▪ あなたのこどもは、里親制度やイミグレーションなどの状況により、親や介護者から離れ離れになったことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| ▪ あなたのこどもは親や介護者が重症の病気や障害などにかかるのを見たことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| ▪ あなたのこどもは、同居している親や介護者が亡くなったことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |

第2部でいくつ「はい」と答えましたか？

Child (Parent/Caregiver Report) – Identified

小児科逆境的な小児期体験及び関連するライフイベント検査

(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – ティーン介護者報告 (Teen Caregiver Report)

介護者にご記入ください

今日の日付 _____

児童の氏名 _____ 生年月日 _____

あなたの氏名 _____ 児童との関係 _____

多くのご家族がストレスの高い人生のできごとを経験します。時間がたつにつれて、これらの経験はこどもの健康や幸福な状態に影響を与えます。こどもたちができるだけ健康でいるのを私たちがお手伝いできるよう、こどもたちに質問をさせていただきたいです。

こどもが生まれてからのどの時点でも、次のことが起こったとき、こどもがそれを見たり、経験したりしたことがありますか。過去と現在のご経験を含めてください。質問の中には、複数の文からなり、「または」で区切られているものがあります。質問の一部へのお答えが「はい」であれば、全体の質問へのお答えは「はい」になります。

第1部

あなたのこどもと一緒に住んでいる親や介護者が刑務所に入れられたことがありますか。

あなたのこどもは、支援されていない、愛されていない、及び/または守られていないと感じたことがあると思いますか。

あなたのこどもと一緒に住んでいる親や介護者に、精神的な問題がありましたか（例えば憂鬱、精神分裂症、双極性障害、PTSD、または不安障害など）。

親や介護者があなたのこどもを侮辱する、恥をかかせる、見下す、などしたことがありますか。

あなたのこどもの生みの親または介護者は、アルコール、ストリートドラッグ、または処方薬の過剰使用で問題があったことがありますか、または現在問題を持っていますか。

あなたのこどもは、介護者から適切な世話を受けなかったことがありますか（例えば安全でない状況から守られていない、リソースがあるにもかかわらず病気やケガの時に手当てをされなかったなど）。

あなたのこどもは、親または介護者が他の大人から怒鳴られる、罵倒される、侮辱される、または恥をかかされるのを見た、または聞いたことがありますか。またはあなたのこどもは、親または介護者が平手打ちをされる、蹴られる、殴られる、または武器でけがを負わされるのを見た、または聞いたことがありますか。

家庭内の大人は、あなたのこどもを押したり、つかんだり、平手打ちを与えたり、物を投げつけたりしたことがありますか。または家庭内の大人は、跡が残ったりケガをするほど強くあなたのこどもを殴ったことがありますか。または家庭内の大人はあなたのこどもを脅したり、ケガをするかもしれないとあなたのこどもが恐れるような行動をとったことがありますか。

あなたのこどもは性的虐待を受けたことがありますか。例えば、望まない、または不快な状況で、だれかがあなたのこどもに触れたり、触れさせたり、またはオーラルセックス、アナルセックス、または膣部セックスを試みたり、実際に行ったりしたことがありますか。

あなたのこどもの介護者の状況に多大な変化のあったことがありますか。例えば、親または介護者が離婚または別居したり、恋人が引越して来たり、別れたり、などがありましたか。

この最初の部分の「はい」のご回答を合計してください。

アンケートは裏面に続く。

Teen (Parent/Caregiver Report) - Deidentified

第2部

あなたのこどもはご近所、地区、または学校で暴力を見聞したり、その被害にあったりしたことはありますか（例えば、いじめ、攻撃、その他暴力行為、戦争やテロなど）。

あなたのこどもは差別を経験したことがありますか（例えば、人種、民族、性別、性的指向、宗教、学習障害や身体障害者など）。

あなたのこどもは居住地の問題を経験したことがありますか（例えばホームレスになった、一定の居住地を持たない、6か月間に2回以上引越した、立ち退きや差し押さえにあった、複数の世帯や家族と同居しなければなかった、など）。

あなたはこどもに十分な食べ物がないとか、買い物に行ける前にこどもの食べ物がなくなってしまうなどと心配したことがありますか。

あなたのこどもは、里親制度やイミグレーションなどの状況により、親や介護者から離れ離れになったことがありますか。

あなたのこどもは親や介護者が重症の病気や障害などにかかるのを見たことがありますか。

あなたのこどもは、同居している親や介護者が亡くなったことがありますか。

あなたのこどもは、拘留、逮捕、または投獄されたことがありますか。

あなたのこどもは、恋愛相手（例えばボーイフレンドガールフレンドなど）から言語または身体的な虐待や脅しをされたことがありますか。

第二の部分の「はい」のご回答を合計してください。

Teen (Parent/Caregiver Report) - Deidentified

小児科逆境的小児期体験及び関連するライフイベント検査

(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – ティーン介護者報告 (Teen Caregiver Report)

介護者をご記入ください

今日の日付 _____

児童の氏名 _____ 生年月日 _____

あなたの氏名 _____ 児童との関係 _____

多くのご家族がストレスの高い人生のできごとを経験します。時間がたつにつれて、これらの経験はこどもの健康や幸福な状態に影響を与えます。こどもたちができるだけ健康でいるのを私たちがお手伝いできるよう、こどもたちに質問をさせていただきたいです。

こどもが生まれてからのどの時点でも、次のことが起こったとき、こどもがそれを見たり、経験したりしたことがありますか。過去と現在のご経験を含めてください。質問の中には、複数の文からなり、「または」で区切られているものがあります。質問の一部へのお答えが「はい」であれば、全体の質問へのお答えは「はい」になります。

第1部

当てはまる欄の「はい」にチェック (✓) を入れてください。

- | | |
|---|--|
| あなたのこどもと一緒に住んでいる親や介護者が刑務所に入れられたことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたのこどもは、支援されていない、愛されていない、及び/または守られていないと感じたことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたのこどもと一緒に住んでいる親や介護者に、精神的な問題がありましたか（例えば憂鬱、精神分裂症、双極性障害、PTSD、または不安障害など）。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| 親や介護者があなたのこどもを侮辱する、恥をかかせる、見下す、などしたことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたのこどもの生みの親または介護者は、アルコール、ストリートドラッグ、または処方薬の過剰使用で問題があったことがありますか、または現在問題を持っていますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたのこどもは、介護者から適切な世話を受けなかったことがありますか（例えば安全でない状況から守られていない、リソースがあるにもかかわらず病気やケガの時に手当てをされなかったなど）。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたのこどもは、親または介護者が他の大人から怒鳴られる、罵倒される、侮辱される、または恥をかかされるのを見た、または聞いたことがありますか。またはあなたのこどもは、親または介護者が平手打ちをされる、蹴られる、殴られる、または武器でけがを負わされるのを見た、または聞いたことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| 家庭内の大人は、あなたのこどもを押ししたり、つかんだり、平手打ちを与えたり、物を投げつけたりしたことがありますか。または家庭内の大人は、跡が残ったりケガをするほど強くあなたのこどもを殴ったことがありますか。または家庭内の大人はあなたのこどもを脅したり、ケガをするかもしれないとあなたのこどもが恐れるような行動をとったことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたのこどもは性的虐待を受けたことがありますか。例えば、望まない、または不快な状況で、だれかがあなたのこどもに触れたり、触れさせたり、またはオーラルセックス、アナルセックス、または膣部セックスを試みたり、実際に行ったりしたことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたのこどもの介護者の状況に多大な変化のあったことがありますか。例えば、親または介護者が離婚または別居したり、恋人が引越して来たり、別れたり、などがありましたか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |

第1部でいくつ「はい」と答えましたか？

アンケートは裏面に続く。

Teen (Parent/Caregiver Report) - Identified

第2部

当てはまる欄の「はい」にチェック (✓) を入れてください。

あなたのこどもはご近所、地区、または学校で暴力を見聞したり、その被害にあったりしたことはありますか (例えば、いじめ、攻撃、その他暴力行為、戦争やテロなど)。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは差別を経験したことがありますか (例えば、人種、民族、性別、性的指向、宗教、学習障害や身体障害者など)。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは居住地の問題を経験したことがありますか (例えばホームレスになった、一定の居住地を持たない、6か月間に2回以上引越した、立ち退きや差し押さえにあった、複数の世帯や家族と同居しなければならなかった、など)。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたはこどもに十分な食べ物がないとか、買い物に行ける前にこどもの食べ物がなくなってしまうなどと心配したことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは、里親制度やイミグレーションなどの状況により、親や介護者から離れ離れになったことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは親や介護者が重症の病気や障害などにかかるのを見たことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは、同居している親や介護者が亡くなったことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは、拘留、逮捕、または投獄されたことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは、恋愛相手 (例えばボーイフレンドガールフレンドなど) から言語または身体的な虐待や脅しをされたことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>

第2部でいくつ「はい」と答えましたか？

Teen (Parent/Caregiver Report) - Identified

小児科逆境的小児期体験及び関連するライフイベント検査
(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – ティーン (自己申告) (Teen (Self Report))

患者様にご記入ください

今日の日付 _____ 生年月日 _____

あなたのお名前 _____

多くのご家族がストレスの高い人生のできごとを経験します。時間がたつにつれて、これらの経験はあなたの健康や幸福な状態に影響を与えます。あなたができるだけ健康でいるのを私たちがお手伝いできるよう、ご質問をさせていただきます。

あなたが生まれてからどんな時点でも、次のことが起こったとき、それを見たり、経験したりしたことがありますか。過去と現在のご経験を含めてください。質問の中には、複数の文からなり、「または」で区切られているものがあります。質問の一部へのお答えが「はい」であれば、全体の質問へのお答えは「はい」になります。

第1部

あなたが一緒に住んでいる親や介護者が刑務所に入れられたことがありますか。

あなたは支援されていない、愛されていない、及び/または守られていないと感じたことがありますか。

あなたが一緒に住んでいる親や介護者は、精神的な問題がありましたか（例えば憂鬱、精神分裂症、双極性障害、PTSD、または不安障害など）。

親や介護者があなたを侮辱する、恥をかかせる、見下す、などしたことがありますか。

あなたの生みの親または介護者がアルコール、ストリートドラッグ、または処方薬の過剰使用で問題があったことがありますか、または現在問題を持っていますか。

あなたが、介護者から適切な世話を受けなかったことがありますか（例えば安全でない状況から守られていない、リソースがあるにもかかわらず病気やケガの時に手当てをされなかったなど）。

あなたが、親または介護者が他の大人から怒鳴られる、罵倒される、侮辱される、または恥をかかされるのを見た、または聞いたことがありますか。またはあなたは、親または介護者が平手打ちをされる、蹴られる、殴られる、または武器でけがを負わされるのを見た、または聞いたことがありますか。

家庭内の大人があなたのことを、押したり、つかんだり、平手打ちを与えたり、物を投げつけたりしたことがありますか。または家庭内の大人が、跡が残ったりケガをするほど強くあなたを殴ったことがありますか。または家庭内の大人は、あなたを脅したり、ケガをするかもしれないとあなたが恐れるような行動をとったことがありますか。

あなたは性的虐待を受けたことがありますか。例えば、望まない、または不快な状況で、だれかがあなたに触れたり、あなたに触れさせたり、またはオーラルセックス、アナルセックス、または膣部セックスを試みたり、実際に行ったりしたことがありますか。

あなたの介護者の状況に多大な変化のあったことがありますか。例えば、親または介護者が離婚または別居したり、恋人が引越して来たり、別れたり、などがありましたか。

この最初の部分の「はい」のご回答を合計してください。

アンケートは裏面に続く。

第2部

あなたはご近所、地区、または学校で暴力を見聞したり、その被害にあったりしたことはありますか（例えば、いじめ、攻撃、その他暴力行為、戦争やテロなど）。

あなたは差別を経験したことがありますか（例えば、人種、民族、性別、性指向、宗教、学習障害や身体障害者など）。

あなたは居住地の問題を経験したことがありますか（例えばホームレスになった、一定の居住地を持たない、6か月間に2回以上引越した、立ち退きや差し押さえにあった、複数の世帯や家族と同居しなければなかった、など）。

あなたは十分な食べ物がないとか、買い物に行ける前に食べ物がなくなってしまうなどと心配したことがありますか。

あなたは、里親制度やイミグレーションなどの状況により、親や介護者から離れ離れになったことがありますか。

あなたは親や介護者が重症の病気や障害などにかかるのを見たことがありますか。

あなたは、同居していた親や介護者が亡くなったことがありますか。

あなたは、拘留、逮捕、または投獄されたことがありますか。

あなたは、恋愛相手（例えばボーイフレンドガールフレンドなど）から言語または身体的な虐待や脅しを受けたことがありますか。

第二の部分の「はい」のご回答を合計してください。

Teen (Self Report) - Deidentified

小児科逆境的な小児期体験及び関連するライフイベント検査

(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – ティーン (自己申告) (Teen (Self Report))

患者様にご記入ください

今日の日付 _____ 生年月日 _____

あなたのお名前 _____

多くのご家族がストレスの高い人生のできごとを経験します。時間がたつにつれて、これらの経験はあなたの健康や幸福な状態に影響を与えます。あなたができるだけ健康でいるのを私たちがお手伝いできるよう、ご質問をさせていただきます。あなたが生まれてからどんな時点でも、次のことが起こったとき、それを見たり、経験したりしたことがありますか。過去と現在のご経験を含めてください。質問の中には、複数の文からなり、「または」で区切られているものがあります。質問の一部へのお答えが「はい」であれば、全体の質問へのお答えは「はい」になります。

第1部

当てはまる欄の「はい」にチェック (✓) を入れてください。

- | | |
|--|--|
| あなたが一緒に住んでいる親や介護者が刑務所に入れられたことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたは支援されていない、愛されていない、及び/または守られていないと感じたことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたが一緒に住んでいる親や介護者は、精神的な問題がありましたか (例えば憂鬱、精神分裂症、双極性障害、PTSD、または不安障害など)。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| 親や介護者があなたを侮辱する、恥をかかせる、見下す、などしたことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたの生みの親または介護者がアルコール、ストリートドラッグ、または処方薬の過剰使用で問題があったことがありますか、または現在問題を持っていますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたが、介護者から適切な世話を受けなかったことがありますか (例えば安全でない状況から守られていない、リソースがあるにもかかわらず病気やケガの時に手当てをされなかったなど)。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたが、親または介護者が他の大人から怒鳴られる、罵倒される、侮辱される、または恥をかかされるのを見た、または聞いたことがありますか。またはあなたは、親または介護者が平手打ちをされる、蹴られる、殴られる、または武器でけがを負われるのを見た、または聞いたことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| 家庭内の大人があなたのことを、押したり、つかんだり、平手打ちを与えたり、物を投げつけたりしたことがありますか。または家庭内の大人が、跡が残ったりケガをするほど強くあなたを殴ったことがありますか。または家庭内の大人は、あなたを脅したり、ケガをするかもしれないとあなたが恐れるような行動をとったことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたは性的虐待を受けたことがありますか。例えば、望まない、または不快な状況で、だれかがあなたに触れたり、あなたに触れさせたり、またはオーラルセックス、アナルセックス、または膣部セックスを試みたり、実際に行ったりしたことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| あなたの介護者の状況に多大な変化のあったことがありますか。例えば、親または介護者が離婚または別居したり、恋人が引越して来たり、別れたり、などがありましたか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |

第1部でいくつ「はい」と答えましたか？

アンケートは裏面に続く。

Teen (Self Report) - Identified

第2部

当てはまる欄の「はい」にチェック (✓) を入れてください。

あなたはご近所、地区、または学校で暴力を見聞したり、その被害にあたりしたことはありますか（例えば、いじめ、攻撃、その他暴力行為、戦争やテロなど）。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは差別を経験したことがありますか（例えば、人種、民族、性別、性指向、宗教、学習障害や身体障害者など）。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは居住地の問題を経験したことがありますか（例えばホームレスになった、一定の居住地を持たない、6か月間に2回以上引越した、立ち退きや差し押さえにあった、複数の世帯や家族と同居しなければなかった、など）。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは十分な食べ物がないとか、買い物に行ける前に食べ物がなくなってしまうなどと心配したことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは、里親制度やイミグレーションなどの状況により、親や介護者から離れ離れになったことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは親や介護者が重症の病気や障害などにかかるのを見たことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは、同居していた親や介護者が亡くなったことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは、拘留、逮捕、または投獄されたことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは、恋愛相手（例えばボーイフレンドガールフレンドなど）から言語または身体的な虐待や脅しを受けたことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>

第2部でいくつ「はい」と答えましたか？

Teen (Self Report) - Identified

小児科逆境的小児期体験及び関連するライフイベント検査
(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – 児童 (Child)

介護者をご記入ください

今日の日付 _____

児童の氏名 _____ 生年月日 _____

あなたの氏名 _____ 児童との関係 _____

多くのご家族がストレスの高い人生のできごとを経験します。時間がたつにつれて、これらの経験はこどもの健康や幸福な状態に影響を与えます。こどもたちができるだけ健康でいるのを私たちがお手伝いできるよう、こどもたちに質問をさせていただきたいです。こどもが生まれてからのどの時点でも、次のことが起こったとき、こどもがそれを見たり、経験したりしたことがありますか。過去と現在のご経験を含めてください。質問の中には、複数の文からなり、「または」で区切られているものがあります。質問の一部へのお答えが「はい」であれば、全体の質問へのお答えは「はい」になります。

第1部

- あなたのこどもと一緒に住んでいる親や介護者が刑務所に入れられたことがありますか。
- あなたのこどもは、支援されていない、愛されていない、及び/または守られていないと感じたことがあると思いますか。
- あなたのこどもと一緒に住んでいる親や介護者に、精神的な問題がありましたか（例えば憂鬱、精神分裂症、双極性障害、PTSD、または不安障害など）。
- 親や介護者があなたのこどもを侮辱する、恥をかかせる、見下す、などしたことがありますか。
- あなたのこどもの生みの親または介護者は、アルコール、ストリートドラッグ、または処方薬の過剰使用で問題があったことがありますか、または現在問題を持っていますか。
- あなたのこどもは、介護者から適切な世話を受けなかったことがありますか（例えば安全でない状況から守られていない、リソースがあるにもかかわらず病気やケガの時に手当てをされなかったなど）。
- あなたのこどもは、親または介護者が他の大人から怒鳴られる、罵倒される、侮辱される、または恥をかかされるのを見た、または聞いたことがありますか。またはあなたのこどもは、親または介護者が平手打ちをされる、蹴られる、殴られる、または武器でけがを負わされるのを見た、または聞いたことがありますか。
- 家庭内の大人は、あなたのこどもを押ししたり、つかんだり、平手打ちを与えたり、物を投げつけたりしたことがありますか。または家庭内の大人は、跡が残ったりケガをするほど強くあなたのこどもを殴ったことがありますか。または家庭内の大人はあなたのこどもを脅したり、ケガをするかもしれないとあなたのこどもが恐れるような行動をとったことがありますか。
- あなたのこどもは性的虐待を受けたことがありますか。例えば、望まない、または不快な状況で、だれかがあなたのこどもに触れたり、触れさせたり、またはオーラルセックス、アナルセックス、または膣部セックスを試みたり、実際に行ったりしたことがありますか。
- あなたのこどもの介護者の状況に多大な変化のあったことがありますか。例えば、親または介護者が離婚または別居したり、恋人が引越して来たり、別れたり、などがありましたか。

この最初の部分の「はい」のご回答を合計してください。

アンケートは裏面に続く。

Child (Parent/Caregiver Report) - Deidentified

第2部

当てはまる欄の「はい」にチェック (✓) を入れてください。

- | | |
|--|--|
| ▪ あなたのこどもはご近所、地区、または学校で暴力を見聞したり、その被害にあたりしたことはありますか (例えば、いじめ、攻撃、その他暴力行為、戦争やテロなど)。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| ▪ あなたのこどもは差別を経験したことがありますか (例えば、人種、民族、性別、性的指向、宗教、学習障害や身体障害者など)。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| ▪ あなたのこどもは居住地の問題を経験したことがありますか (例えばホームレスになった、一定の居住地を持たない、6か月間に2回以上引越した、立ち退きや差し押さえにあった、複数の世帯や家族と同居しなければなかった、など)。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| ▪ あなたはこどもに十分な食べ物がないとか、買い物に行ける前にこどもの食べ物がなくなってしまうなどと心配したことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| ▪ あなたのこどもは、里親制度やイミグレーションなどの状況により、親や介護者から離れ離れになったことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| ▪ あなたのこどもは親や介護者が重症の病気や障害などにかかるのを見たことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |
| ▪ あなたのこどもは、同居している親や介護者が亡くなったことがありますか。 | はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/> |

第二の部分の「はい」のご回答を合計してください。

Child (Parent/Caregiver Report) – Identified

小児科逆境的小児期体験及び関連するライフイベント検査

(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – ティーン介護者報告 (Teen Caregiver Report)

介護者をご記入ください

今日の日付 _____

児童の氏名 _____ 生年月日 _____

あなたの氏名 _____ 児童との関係 _____

多くのご家族がストレスの高い人生のできごとを経験します。時間がたつにつれて、これらの経験はこどもの健康や幸福な状態に影響を与えます。こどもたちができるだけ健康でいるのを私たちがお手伝いできるよう、こどもたちに質問をさせていただきたいです。

こどもが生まれてからのどの時点でも、次のことが起こったとき、こどもがそれを見たり、経験したりしたことがありますか。過去と現在のご経験を含めてください。質問の中には、複数の文からなり、「または」で区切られているものがあります。質問の一部へのお答えが「はい」であれば、全体の質問へのお答えは「はい」になります。

第1部

あなたのこどもと一緒に住んでいる親や介護者が刑務所に入れられたことがありますか。

あなたのこどもは、支援されていない、愛されていない、及び/または守られていないと感じたことがあると思いますか。

あなたのこどもと一緒に住んでいる親や介護者に、精神的な問題がありましたか（例えば憂鬱、精神分裂症、双極性障害、PTSD、または不安障害など）。

親や介護者があなたのこどもを侮辱する、恥をかかせる、見下す、などしたことがありますか。

あなたのこどもの生みの親または介護者は、アルコール、ストリートドラッグ、または処方薬の過剰使用で問題があったことがありますか、または現在問題を持っていますか。

あなたのこどもは、介護者から適切な世話を受けなかったことがありますか（例えば安全でない状況から守られていない、リソースがあるにもかかわらず病気やケガの時に手当てをされなかったなど）。

あなたのこどもは、親または介護者が他の大人から怒鳴られる、罵倒される、侮辱される、または恥をかかされるのを見た、または聞いたことがありますか。またはあなたのこどもは、親または介護者が平手打ちをされる、蹴られる、殴られる、または武器でけがを負わされるのを見た、または聞いたことがありますか。

家庭内の大人は、あなたのこどもを押したり、つかんだり、平手打ちを与えたり、物を投げつけたりしたことがありますか。または家庭内の大人は、跡が残ったりケガをするほど強くあなたのこどもを殴ったことがありますか。または家庭内の大人はあなたのこどもを脅したり、ケガをするかもしれないとあなたのこどもが恐れるような行動をとったことがありますか。

あなたのこどもは性的虐待を受けたことがありますか。例えば、望まない、または不快な状況で、だれかがあなたのこどもに触れたり、触れさせたり、またはオーラルセックス、アナルセックス、または膣部セックスを試みたり、実際に行ったりしたことがありますか。

あなたのこどもの介護者の状況に多大な変化のあったことがありますか。例えば、親または介護者が離婚または別居したり、恋人が引越して来たり、別れたり、などがありましたか。

第1部でいくつ「はい」と答えましたか？

アンケートは裏面に続く。

Teen (Parent/Caregiver Report) - Deidentified

第2部

当てはまる欄の「はい」にチェック (✓) を入れてください。

あなたのこどもはご近所、地区、または学校で暴力を見聞したり、その被害にあったりしたことはありますか (例えば、いじめ、攻撃、その他暴力行為、戦争やテロなど)。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは差別を経験したことがありますか (例えば、人種、民族、性別、性的指向、宗教、学習障害や身体障害者など)。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは居住地の問題を経験したことがありますか (例えばホームレスになった、一定の居住地を持たない、6か月間に2回以上引越した、立ち退きや差し押さえにあった、複数の世帯や家族と同居しなければならなかった、など)。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたはこどもに十分な食べ物がないとか、買い物に行ける前にこどもの食べ物がなくなってしまうなどと心配したことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは、里親制度やイミグレーションなどの状況により、親や介護者から離れ離れになったことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは親や介護者が重症の病気や障害などにかかるのを見たことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは、同居している親や介護者が亡くなったことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは、拘留、逮捕、または投獄されたことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたのこどもは、恋愛相手 (例えばボーイフレンドガールフレンドなど) から言語または身体的な虐待や脅しをされたことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>

第2部でいくつ「はい」と答えましたか？

Teen (Parent/Caregiver Report) - Identified

小児科逆境的小児期体験及び関連するライフイベント検査
(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – ティーン (自己申告) (Teen (Self Report))

患者様にご記入ください

今日の日付 _____ 生年月日 _____

あなたのお名前 _____

多くのご家族がストレスの高い人生のできごとを経験します。時間がたつにつれて、これらの経験はあなたの健康や幸福な状態に影響を与えます。あなたができるだけ健康でいるのを私たちがお手伝いできるよう、ご質問をさせていただきます。

あなたが生まれてからどんな時点でも、次のことが起こったとき、それを見たり、経験したりしたことがありますか。過去と現在のご経験を含めてください。質問の中には、複数の文からなり、「または」で区切られているものがあります。質問の一部へのお答えが「はい」であれば、全体の質問へのお答えは「はい」になります。

第1部

あなたが一緒に住んでいる親や介護者が刑務所に入れられたことがありますか。

あなたは支援されていない、愛されていない、及び/または守られていないと感じたことがありますか。

あなたが一緒に住んでいる親や介護者は、精神的な問題がありましたか（例えば憂鬱、精神分裂症、双極性障害、PTSD、または不安障害など）。

親や介護者があなたを侮辱する、恥をかかせる、見下す、などしたことがありますか。

あなたの生みの親または介護者がアルコール、ストリートドラッグ、または処方薬の過剰使用で問題があったことがありますか、または現在問題を持っていますか。

あなたが、介護者から適切な世話を受けなかったことがありますか（例えば安全でない状況から守られていない、リソースがあるにもかかわらず病気やケガの時に手当てをされなかったなど）。

あなたが、親または介護者が他の大人から怒鳴られる、罵倒される、侮辱される、または恥をかかされるのを見た、または聞いたことがありますか。またはあなたは、親または介護者が平手打ちをされる、蹴られる、殴られる、または武器でけがを負われるのを見た、または聞いたことがありますか。

家庭内の大人があなたのことを、押したり、つかんだり、平手打ちを与えたり、物を投げつけたりしたことがありますか。または家庭内の大人が、跡が残ったりケガをするほど強くあなたを殴ったことがありますか。または家庭内の大人は、あなたを脅したり、ケガをするかもしれないとあなたが恐れるような行動をとったことがありますか。

あなたは性的虐待を受けたことがありますか。例えば、望まない、または不快な状況で、だれかがあなたに触れたり、あなたに触れさせたり、またはオーラルセックス、アナルセックス、または膣部セックスを試みたり、実際に行ったりしたことがありますか。

あなたの介護者の状況に多大な変化のあったことがありますか。例えば、親または介護者が離婚または別居したり、恋人が引越して来たり、別れたり、などがありましたか。

第1部でいくつ「はい」と答えましたか？

アンケートは裏面に続く。

第2部

当てはまる欄の「はい」にチェック (✓) を入れてください。

あなたはご近所、地区、または学校で暴力を見聞したり、その被害にあたりしたことはありますか（例えば、いじめ、攻撃、その他暴力行為、戦争やテロなど）。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは差別を経験したことがありますか（例えば、人種、民族、性別、性指向、宗教、学習障害や身体障害者など）。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは居住地の問題を経験したことがありますか（例えばホームレスになった、一定の居住地を持たない、6か月間に2回以上引越した、立ち退きや差し押さえにあった、複数の世帯や家族と同居しなければなかった、など）。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは十分な食べ物がないとか、買い物に行ける前に食べ物がなくなってしまうなどと心配したことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは、里親制度やイミグレーションなどの状況により、親や介護者から離れ離れになったことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは親や介護者が重症の病気や障害などにかかるのを見たことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは、同居していた親や介護者が亡くなったことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは、拘留、逮捕、または投獄されたことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>
あなたは、恋愛相手（例えばボーイフレンドガールフレンドなど）から言語または身体的な虐待や脅しを受けたことがありますか。	はい <input type="checkbox"/> いいえ <input type="checkbox"/>

第2部でいくつ「はい」と答えましたか？

Teen (Self Report) - Identified